

TEMAS DEL DIA

Los Mauras y el centralismo.-Los Estatutos y las finanzas

Se ventilan todos estos dias en el Parlamento cuestiones que atañen al Fuero, al Estatuto que es, ahora, la fórmula del Fuero, en uno de los debates-anteayer-

varra, en todo el país vasco, cada día hemos de pensar más en nosotros mismos, por nosotros y para nosotros. La figura de la política general, los caudillajes de por allá no pueden unírnos a sus carros, triunfales o maltrechos, pero que ostentan siempre y solamente banderas unitarias.

DE ACTUALIDAD

La visita de Laval a Hoover

Mientras que la figura de Briand va palideciendo y esfumándose en el escenario de la política francesa e internacional, adquiere cada día mayor brillo y relieve la personalidad de Laval, presidente del Consejo de Ministros. Para éste son ahora los ditirambos de la Prensa oficiosa; y tan exagerados con motivo de su viaje a Washington emprendido por invitación de monsieur Hoover, que él mismo ha tenido que recomendar moderación y prevención contra las ilusiones.

POLITICA INTERNACIONAL

Ante las elecciones británicas

El rasgo más característico de la campaña electoral en Inglaterra es la eliminación casi total del partido liberal. Mientras que en las elecciones anteriores entró en la lucha como partido que podía pretender mayoría, que podía equipararse a los otros dos grandes partidos y presentar candidato, en casi todos los distritos, ahora sólo aspira a un modesto puesto de minoría, de arbitro eventual entre conservadores y laboristas.

DEL PANORAMA HISPANO

Cosecha de "cucos"

En el Parlamento hispano, la fauna de payasos, tenores y jabalises que señalara Ortega y Gasset, está acrecida con otra especie. La del "cuco". La cosecha es ubérrima, y amenaza seriamente a esta república pimpante, federable y de trabajadores.

Lo anterior viene a que está llamando mucho la atención el hecho reiterado de que en las votaciones constituyentes participen tan pocos diputados. Esto, después de la burla que las gentes de izquierda y de derecha han levantado en España, es realmente sospechoso. Así, por ejemplo, una tolvenera agitada a las gentes en derredor del artículo 24. A la hora de votar, la mitad de la Cámara, computando el total de votos.

El Día Misional en Javier

Domingo, día 18, día misional universal. ¿Qué apropiado este día para acudir a la cuna del Santo Patrono de las Misiones!

nuestro comentario: "Por todo el mundo del mundo, todas las naciones les abren de par en par las puertas... y solamente en nuestra patria, que es su cuna, se les persigue y se les expulsa."

Por el alma de don Jaime de Borbón

Por encargo de "Acción Jaimista", mañana domingo a las 10 y media de la mañana y en la iglesia de los PP. Carmelitas Descalzos de esta Ciudad, se celebrará un misa cantada con responsorio por el alma de don Jaime de Borbón (q. e. p. d.), a cuyo piadoso acto invita a todos los simpatizantes.

Se estudia la creación de una moneda imperial

Londres.—En una conferencia dada por uno de los directores del Banco de Inglaterra, dijo el técnico que se preferible volver al patrón oro, cuando las circunstancias económicas que obligaron a renunciar a él Layan desaparecido.

LEA USTED "La Voz de Navarra"

La cuestión de la enseñanza entre flamencos y valones

Louvain.—Se han registrado violentos desórdenes en la Universidad de Lovaina entre estudiantes flamencos y estudiantes valones.

Para honrar a los músicos navarros

Ayer a las siete de la tarde se reunieron en el Colegio de Huarte los representantes de todas las entidades musicales pamplonesas, convocados por las sociedades "Santa Cecilia" y Orfeón Pamplonés, para cambiar impresiones acerca de la idea de erigir en nuestra ciudad un monumento que perpetue la memoria de los gloriosos músicos de Navarra.

En Norte América los sabios se mueren en serio

Nueva York.—Ha causado profunda emoción en los círculos científicos de esta capital el fallecimiento de los sabios doctor Stratton y John Ott, de West Orange, ocurridos, según parece, a consecuencia de la emoción que les produjo la muerte del gran inventor Edison, de quien ambos eran íntimos amigos y colaboradores. El doctor Stratton tenía setenta años, y era presidente del Instituto Técnico de Massachusetts.

P. Ipiens Del Hospital RIGON - VIAS URNARIAS - RAYOS X Carlos III, 21 Tel. 2191

Caja de Ahorros de Navarra CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Centro Vasco de Iruña Siguiendo el ciclo de conferencias de propaganda nacionalista con tanto éxito iniciado el sábado pasado, hoy día 24 tendrá lugar la segunda conferencia a cargo del joven y entusiasta nacionalista tafallés Don Joaquín Arbeloa

Compañía Naviera Sota y Aznar

BILBAO
Línea de Uruguay y Argentina
Modernos y rápidos vapores, en condiciones especiales para este tráfico.
Servicio rápido
Hacia el día 14 de octubre saldrá de Bilbao el buque-motor

Arantza - Mendi

de 6.000 toneladas de carga en viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga sin transbordo alguno para los mencionados puertos y ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires.
También admite carga para los principales puertos de la REPUBLICA ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires. Este buque atracará en el muelle Reina Victoria, de Santurce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes o desde vagón de ferrocarril.
Los señores cargadores pueden enviar sus partidas facturadas a SANTIAGO DE PUERTO. Para toda clase de referencias dirigirse a los señores

Sota y Aznar
BILBAO
Apartado núm. 13

NESFARINA

ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.
NUM. 1.—MEDIO BOTE.
NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico por su gran cabida).
Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA, llevan nuestra marca de fábrica.



¡PRECAUCIÓN! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrecen sin esas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos las vendan con este nombre.
La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, supervisor de la Compañía Industrial NESFARINA.

Compañía Trasatlántica

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES — PROXIMAS SALIDAS

Línea de Cuba-Méjico	Línea de Brasil-Plata
18 Noviembre, vapor «Habana»	5 Noviembre, vapor «Argentina»
18 Dibre, vapor «Cristóbal Colón»	5 Diciembre, vapor «Uruguay»
Línea de Cuba-New-York	Línea de Pto. Rico-Venezuela, Colombia
7 Noviembre, vapor «M. de Comillas»	25 Octubre, vapor «Juan S. Eizola»
7 Diciembre, vapor «Manuel Arnáiz»	25 Noviembre, vapor «Magallanes»

Representante para Navarra: Luis Revestido Sagardoy Sarate, 34-Tel. 2214-PAM PL 18A



Escopeta Hammerless, calibre 12 o 16, de dos tiros, triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solidez y alcance excepcionales.
PESETAS 113
FELIX DUMENIEUX EIBAR

LEGITIMO
JEAN PARIS
GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION DE SEVILLA
PAPEL DE HILO PURO
25 cms x 15 cms = UNA PESETA

Librito doblado
Librito estuche
Bloc con ó sin escudo
GASTON D'ARGY

“La Vasconia”

SOCIEDAD ANONIMA DE BANCA Y CREDITO
CAPITAL: 7.500.000 PESETAS
PAMPLONA
Realiza toda clase de operaciones bancarias en su central y sucursales siguientes: Alsasua, Burguete, Cascastillo, Cascaute, Corella, Elizondo, Estella, Falces, Irurzun, Lecumberri, Leiza, Lesaca, Lodosa, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Uztároz y Villafranca de Navarra, Agencias: Albar, Caparros, Caséda, Gastéjón, Echarrri - Aranzaz, Larraga, Ochagavía, Peralta, Puente la Reina, Urroz (Villa), Valterra y Vera de Bidasoa y principalmente:
IMPOSICIONES a un año al 4 y medio por 100 de interés anual.
Idem a seis meses, al 4 por ciento de interés anual.
Idem a tres meses, al 3 y medio por ciento anual.
Idem a un mes, al 3 por ciento de interés anual.
CUENTAS CORRIENTES Y DEPOSITOS EN EFECTIVO A LA VISTA al 2 y medio por ciento de interés anual.
CAJA DE AHORROS establecida hace años, al 4 por ciento anual; y **COMPRA VENTA DE MONEDAS EXTRANJERAS** en cheque y billetes y cambios muy ventajosos.

EXIJA EL VERDADERO
Jarabe del Prof. Ernesto
PAGLIANO
(De Nápoles)
Líquido - Polvos - Comprimidos
Remedio infalible de fama mundial contra las enfermedades del Hígado, Biliis, Intestinos, Estómago y Sangre viciada.
El mejor depurativo.
Cuidado con las imitaciones.
Agentes para España:
J. Uriach y C. S. A. - Bruch, 49 - Barcelona

:-: Galería comercial :-:

Automóviles de Alquiler
NICANOR SALINAS
BLANCA DE NAVARRA, 21
Servicio en el punto

Lo más nuevo en **CORSES**
Precios económicos
Fanny
San Nicolás, 1

CARBONES
Hullas, antracitas, coque
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
Sarate, 34.—Telf. 2273
Pamplona

Garage Rada y Moreno
Servicio permanente
Amaya, 9 - Tel. 1718

Carbones Gastaminza
Esta casa suministra siempre los mejores carbones que corren por el mercado.
Almacenes y despacho: Avenida de Carlos III, 13 bis.
Teléfono 2361

Disponible

La Casa Briñol

siguiendo su tradicional costumbre, ha puesto a la venta grandes partidas de zapatos procedentes de muestrarios de Palma, a precios económicos dentro de calidad superior.
Vean escaparates en calle MAYOR, núm.10

MUEBLES Elósegui
ECONOMICOS Y DE LUJO
Almacenes: San Antón, 19
Fábrica: Navas de Tolosa, 37

Propaganda Comercial
Anuncios en
AUTOBUSES, VALLAS, PRENSA, REVISTAS, PAVIMENTO, ETC.
Rótulos luminosos cubistas.
DELEGACION EXCLUSIVA DE La Voz de Navarra
Oficinas: S. Nicolás, 1-1.

DIVULGACION TIERRA PAMPLONA

CLINICA del DR. MANUEL SALAVERRI

Plazuela de San José, 2.—Bilbao
Exclusivamente para Cirugía y Mecánica Ortopédica, FRACTURAS Y ENFERMEDADES DE LOS HUESOS, Deformaciones de los miembros y espalda.
Nuestro tratamiento ortopédico de los TUMORES BLANCOS activa su curación sin retraer al enfermo de su vida ordinaria.
Aplicación de PIERNAS Y BRAZOS artificiales, aparatos ortopédicos y bragueros especiales para cada variedad de HERNIA por el ortopédico de la Clínica D. FERMIN SALAVERRI quien recibirá a sus clientes en Pamplona el día 3 de todos los meses en el Hotel La Perla, de once a una y de tres a cinco.

Ibarra y C. S. C. Sevilla

El día 27 de octubre saldrá la motonave “CABO SAN ANTONIO” para RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de CABINA Y TERCERA CLASE.
El día 27 de noviembre saldrá la motonave “CABO SAN AGUSTIN” para RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de CABINA Y TERCERA CLASE.
El día 22 de diciembre saldrá en viaje inaugural la motonave “CABO SANTO TOME” para RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de CABINA Y TERCERA CLASE.
Corresponsarios en BARCELONA, Ibarra y Compañía S. C. Delegación en Barcelona, Ancha, 23 principal. Teléfono 16501.
Informes en PAMPLONA para el pasaje de clase única
JOAQUIN LARRAYOZ
Bepiote, 2 S. (Casa Elizburu, grabado).

Publicidad “LORT”
Anuncios en periódicos, revistas, etc.
Catálogos, bocetos y presupuestos gratis.
Prim, 51.-San Sebastián

TRES MESES GRATIS
OCTUBRE-NOVIEMBRE DICIEMBRE
puede usted recibir “La Hormiga de Oro”, suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1932, y pagando la suscripción por adelantado.
Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico. Si no la conoce escriba al Apartado 26, Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso un número de muestra. Precio: 25 pesetas al año.
NO PERDIDA USTED TIEMPO, escriba hoy mismo utilizando el cupón adjunto, tachando el párrafo que no convenga, y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de dos céntimos.
Don.....
Suscriptor o lector de.....
LA VOZ DE NAVARRA
Domicilio en.....
Provincia de.....
Calle.....
Desea recibir el número de muestra.
Desea suscribirse para 1932 y envía 25 pesetas por Giro postal.

“LA VILLAVESA”
AUTOBUS
Excursión a Ezkioga
Días 24 y 25. Salida, dos de la tarde.
Asiento: 9 pesetas ida y vuelta.
Se expenden billetes en el Bar Nuevo
AUTOMOVILISTAS
Esta es la marca de garantía para Recauchutar sus cubiertas

LAU
VITONIA
Rendimiento, Presentación, Economía. Soliciten ofertas al Concesionario exclusivo, JOSE UBANELL—Tafalla.

MARINO HUDER
Partos y enfermedades de la mujer
José Alonso 2.-º dcha. PAMPLONA

VENTA DE VACAS
Han llegado un vagón de vacas primizas y de segundo parto, en días de parir y recién paridas, más un caballo de montura, propio para lecheros. Santo Andía, 37 bis. Teléfono 1256
Agustín Boorlegui

MECANICO
de la Agencia Dodge Brothers se ofrece para reparaciones de automóviles, tractores, motores de aceite pesado. Trabajos a domicilio por cuenta del cliente. Estafeta, 75, segundo, Esteban Zazu

Prensas para uva y MANZANA, desde 70 ptas.
Estrujadoras para uva
Machacadoras para manzana
Pedid catálogo a **MATTHS GRUBER**, BILBAO, Alam. S. Mamés 35
Representante:
Don Juan Iruandán
Navas de Tolosa, núm. 19
PAMPLONA

The y Elixir Pujol
Es el burgenie Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañados.
De venta en Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: **PRODUCTOS PUJOL**, S. A., San Pedro Mártir núm. 6, Barcelona
Teléfono 75.376

Aviso importante

En Burdeos y toda Francia se venden importantes fincas de gran producción, con ganados y cosechas.
Extensas praderas y tierras de primer orden, frondosos bosques con buena madera de explotación; establos, dependencias, lujosos palacios a precios barafsimos, con facilidades de pago.
Para informes dirigirse a José Cuervo; 37 Rue Kléber, Burdeos (Francia).

Trigo precoz para siembra

Procedente de Murguinduet, (Valle de Anauil), más adelantado que los del País, y aún ocho días más que el catalán, resistente al encamado y royada, de muy buena producción, y seleccionado por seleccionadora “Marotti”. Se vende. Dirigirse a Carlos Eugul, Pamplona.

HABAS

Legítimas de Agua-Dulce y Tarraconesas.
Guisantes para Grano y Come Todo.
Semilla de Cebolla Blanca y Roja y la llamada Valenciana en Exportación.
Para pedidos dirigirse a Vicente Hulo, Rochapea 39, bis — Pamplona
Teléfono 2887

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS
DE OCHOA
Pidan prospectos
Carretera de Chamartín, 37
Apartado 604 — MADRID

Adores, vuestras solistas desaparecidas
NUNCA PERJUDICA

Coronas y Cruces

Flores naturales. También me encargo de adornar carnarios a precios módicos.
Consulten precios a VICENTE HUICI, Rochapea 39, bis, PAMPLONA, teléfono núm. 2887

AVICULTORES
alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendrás sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, cilleros para cocer piensos, corta-verduras y corta-raíces especiales para avicultores. Pedid catálogo a **MATTHS GRUBER** APARTADO N.º 185 - BILBAO

